



# ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ

CELCO TERRA 20

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация вещества/препарата и компании/ предпринимателя.

### 1.1. Идентификатор продукта

Наименование продукта : CELCO TERRA 20

### 1.2. Соответствующие идентифицированные применения вещества или смеси и противопоказания к применению

Применение продукта : Краска для внутренних работ на основе органических растворителей.

### 1.3. Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

Akzo Nobel Baltics AS,  
Тобиасе 8,  
ТАЛЛИНН 10147,  
ЭСТОНСКАЯ РЕСПУБЛИКА  
тел.: + 372 6 30 52 99  
info.ee@akzonobel.com

e-mail адрес  
ответственного  
составителя данного  
паспорта безопасности : sds.ee@akzonobel.com

1.4 Номер телефона аварийной службы : Номер телефона экстренной помощи спасательной службы: 112  
Телефонный номер : Номер телефона информационного центра по отравлениям: 6269390,  
короткий номер 16662

Версия : 8  
Дата предыдущего  
выпуска : 25-9-2016

Дата выпуска/Дата  
пересмотра : 6-4-2017

Страница: 1/16

CELCO TERRA 20

**РАЗДЕЛ 2: Виды опасного воздействия и условия их возникновения****2.1. Классификация вещества или смеси**

**Определение характеристик продукта** : Смесь.

**Классификация в соответствии с Правилom (EC) №1272/2008 [CLP/GHS]**

Flam. Liq. 3, H226

STOT SE 3, H336

**Ингредиенты неизвестной токсичности** : 0%

**Ингредиенты неизвестной экотоксичности** : 0%

Полный текст заявленных выше формулировок опасности приведен в разделе 16.

Дополнительную информацию о факторах, влияющих на здоровье, и симптомах см. в разделе 11.

**2.2. Элементы этикетки**

**Пиктограммы опасности** :



**Сигнальное слово** : Осторожно

**Формулировки опасности** : H226 - Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.  
H336 - Может вызвать сонливость и головокружение.

**Формулировки предупреждений**

**Общие рекомендации** : P102 - Хранить в недоступном для детей месте.  
P101 - При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.

**Предотвращение** : P210 - Беречь от нагревания, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников возгорания. Не курить.  
P233 - Держать в плотно закрытой/герметичной упаковке.  
P262 - Избегать попадания в глаза, на кожу или одежду.

**Реагирование** : P304 + P340 - ПРИ ВДЫХАНИИ: Переместите пострадавшего на свежий воздух и предоставьте комфортное для дыхания положение.  
P312 - Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии.

**Хранение** : P235 - Держать в прохладном месте.

**Удаление** : P501 - Утилизировать содержимое и упаковку в соответствии со всеми местными, региональными, национальными и международными требованиями.

**Опасные ингредиенты** :  Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

**Элементы сопровождающей этикетки** :  Содержит butanone oxime. Возможны аллергические реакции.  
Повторяющийся контакт может вызвать сухость и растрескивание кожи.

**Приложение XVII – Ограничения** : Не применимо.

**производства, предложения на рынке и применения некоторых опасных веществ, смесей и изделий**

**Специальные требования к упаковке**

**Контейнеры должны быть оснащены замками с защитой от детей** : Не применимо.

CELCO TERRA 20

**РАЗДЕЛ 2: Виды опасного воздействия и условия их возникновения**

**Предупреждение об опасности посредством осязания** : Не применимо.

**2.3. Прочие опасности**

**Другие опасности, которые не требуют классификации продукта как опасного** : Известны.

**РАЗДЕЛ 3: Наименование (название) и состав вещества или материала**

**3.2 Смеси** : Смесь.

| Название продукта/ингредиента  | Идентификаторы   | % (вес/вес) | Классификация<br>Распоряжение (ЕС) № 1272/2008 [CLP]  | Тип     |
|--|--|-------------|---|---------|
| Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics        | REACH #:<br>01-2119463258-33<br>EC: 919-857-5  | ≥25 - ≤50   | Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>EUH066  | [1]     |
| Углеводороды, C10-C13, н-алканы, изоалканы, циклические, <2% ароматические | REACH #:<br>01-2119457273-39<br>EC: 918-481-9  | ≥10 - ≤25   | Asp. Tox. 1, H304<br>EUH066   | [1]     |
| Углеводороды, C11-C14, н-алканы, изоалканы, циклические, <2% ароматические | REACH #:<br>01-2119456620-43<br>EC: 926-141-6  | ≤3          | Asp. Tox. 1, H304<br>EUH066   | [1]     |
| Xylene   | REACH #:<br>01-2119488216-32<br>EC: 215-535-7<br>CAS: 1330-20-7<br>Индекс:<br>601-022-00-9 | ≤3          | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304 | [1] [2] |
| 2-butanone oxime   | REACH #:<br>01-2119539477-28<br>EC: 202-496-6<br>CAS: 96-29-7<br>Индекс:<br>616-014-00-0   | ≤0,3        | Acute Tox. 4, H312<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1, H317<br>Carc. 2, H351   | [1]     |
|  |  |             | <b>Полный текст заявленных выше формулировок опасности приведен в разделе 16.</b>   |         |

Данный продукт не содержит добавок, которые по данным поставщика и в применяемых концентрациях относятся к представляющим опасность для здоровья или окружающей среды, являются PBT (СБТ) и vPvB (oCoB) или имеют предельные уровни воздействия на производстве, и следовательно, должны упоминаться в данном разделе.

**Тип**

[1] Вещество, классифицированное как опасное для здоровья и окружающей среды

[2] Вещество, обладающее ПДК в воздухе рабочей зоны

[3] Вещество соответствует критериям PBT согласно Постановлению (ЕС) № 1907/2006, Приложение XIII

[4] Вещество соответствует критериям vPvB (oCoB) согласно Постановлению (ЕС) № 1907/2006, Приложение XIII

[5] Вещество, требующее такого же внимания

Предельно допустимые концентрации вредных веществ в рабочей зоне (если они имеются), приведенные в разделе 8.

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи****4.1. Описание мер первой помощи**

- Общие рекомендации** : В любых сомнительных случаях или при сохранении симптомов следует обратиться за медицинской помощью. Не давайте ничего в рот человеку, потерявшему сознание. Если человек находится без сознания, вынесите его из опасной зоны и обратитесь за медицинской помощью.
- Контакт с глазами** : Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.
- Вдыхание** : Выведите пострадавшего на свежий воздух. Держите пострадавшего в теплом месте в спокойном состоянии. При отсутствии дыхания, нерегулярном дыхании или при длительной задержке дыхания необходимо с помощью обученного персонала сделать пострадавшему искусственное дыхание или дать ему кислород.
- Контакт с кожей** : Снимите загрязненную одежду и обувь. Тщательно вымойте кожу водой с мылом или используйте известные средства для очистки кожи. Не используйте растворители или разбавители.
- Попадание внутрь организма** : При попадании продукта внутрь организма немедленно обратитесь за медицинской помощью. Покажите врачу этот контейнер или этикетку. Держите пострадавшего в теплом месте в спокойном состоянии. Не вызывать рвоту!
- Защита человека, оказывающего первую помощь** : Без соответствующего обучения не предпринимайте действия, подвергающие опасность вашу жизнь. Если предполагается наличие дыма в рабочей зоне, спасатели должны надевать соответствующую защитную маску или автономный дыхательный аппарат. Искусственное дыхание рот в рот может быть опасно для того, кто его проводит.

**4.2. Наиболее важные симптомы и проявления, как острые, так и замедленные**

Данные о самой смеси отсутствуют. The mixture has been assessed following the conventional method of the CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified for toxicological properties accordingly. Для получения детальной информации см. Разделы 2 и 3.

Воздействие паров компонентов растворителя при их концентрации, превышающей ПДК в воздухе рабочей зоны, может оказывать неблагоприятные эффекты на здоровье человека, такие как раздражение слизистых оболочек и дыхательной системы, нарушение деятельности почек, печени и центральной нервной системы. Симптомы и признаки включают головные боли, головокружение, усталость, мышечную слабость, сонливость и, в исключительных случаях, потерю сознания.

За счет проникновения через кожу растворители могут оказать некоторые из указанных выше эффектов. Повторяющийся или длительный контакт со смесью может стать причиной удаления с кожи естественного жирового покрытия, что вызовет неаллергенный контактный дерматит и поглощение через кожу.

При попадании брызг в глаза жидкость может привести к раздражению глаз и обратимым повреждениям.

После проглатывания может возникать тошнота, рвота и диарея.

Это принимается во внимание, если известны отсроченные и немедленные проявления, а также хронические проявления при кратковременном и долгосрочном воздействии компонентов при оральном приеме, вдыхании, проникновении через кожу и контакте с глазами.

Содержит butanone oxime. Возможны аллергические реакции.

**4.3. Показания к необходимости неотложной медицинской помощи и специального лечения**

- Примечание для лечащего врача** : Лечение проводится в соответствии с симптомами. При попадании больших количеств вещества/материала в желудочно-кишечный тракт или органы дыхания обратитесь к специалисту по отравлениям.
- Особая обработка** : Не требуется никакой специальной обработки.

См. Токсичность (раздел 11)

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****5.1. Средства пожаротушения**

- Пригодные средства тушения пожара** : Рекомендовано: пена, устойчивая к действию спирта, CO<sub>2</sub>, порошки, водное распыление.
- Непригодные средства тушения пожара** : Не применять прямую струю воды.

**5.2. Особые опасности, которые представляет вещество или смесь**

- Опасности, которые представляет вещество или смесь** : При пожаре может образовываться густой черный дым. Продукты разложения могут оказаться опасными для здоровья.
- Опасные продукты термического распада** : Среди продуктов разложения могут быть следующие вещества: монооксид углерода, диоксид углерода, дым, оксиды азота.

**5.3. Рекомендации для пожарных**

- Специальное защитное снаряжение и меры предосторожности для пожарных** : При пожаре охлаждайте закрытые контейнеры водой. Не сбрасывать воду, использованную для тушения пожара в канализацию или водоёмы.
- Специальное защитное оборудование для пожарных** : Может потребоваться соответствующий дыхательный аппарат.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации чрезвычайных ситуаций****6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

- Для неаварийного персонала** : Удалите источники воспламенения и проветрите площадку. Избегайте вдыхания паров или тумана. См. Перечень защитных мероприятий в Разделах 7 и 8.
- Для персонала по ликвидации аварий** : Если для ликвидации утечек требуется специальная одежда, примите к сведению информацию из раздела 8 относительно пригодных и непригодных материалов. Обратитесь также к информации "Для неаварийного персонала".

**6.2. Экологические предупреждения**

- : Не допускайте попадания в дренажные каналы и водостоки. Согласно местным постановлениям при попадании продукта в озера, реки или коллектора информируйте об этом соответствующие власти.

**6.3. Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки**

- : Собрать при помощи негорючего абсорбирующего материала, например, песка, земли, вермикулита, диатомовой земли, поместить в контейнер для последующего уничтожения в соответствии с существующими местными правилами (см. Раздел 13). Для очистки предпочтительно использовать моющие средства. Не используйте растворители.

**6.4. Ссылки на другие разделы**

- : Сведения о контактах в аварийных ситуациях приведены в разделе 1. Обратитесь к разделу 8 за информацией о подходящем личном защитном снаряжении. Дополнительные сведения по обращению с отходами приведены в разделе 13.

**РАЗДЕЛ 7: Правила обращения и хранения**

Информация в этом разделе содержит общие указания и рекомендации. К перечню установленного применения в разделе 1 следует обращаться за любой доступной, специфической для того или иного применения информацией, которая приводится в сценариях воздействия.

## РАЗДЕЛ 7: Правила обращения и хранения

- 7.1 Меры предосторожности при работе с продуктом** :
- Предотвращайте образование огнеопасной или взрывоопасной концентраций паров в воздухе, а также превышения ПДК в воздухе рабочей зоны. Кроме того, продукт следует использовать только в тех местах, где отсутствуют открытые источники освещения и другие источники воспламенения. Электрическое оборудование должно быть защищено в соответствии со стандартами.
  - Смесь может приобретать электростатический заряд: при переносе из одной емкости в другую всегда применяйте заземляющие провода.
  - Операторы должны надевать антистатическую обувь и одежду; в помещении должен быть проводящий пол.
  - Храните вдалеке от источников нагревания, искр и огня. Нельзя использовать искрящие инструменты.
  - Избегайте контакта с кожей и глазами. Избегайте вдыхания пыли, взвеси, аэрозоля или тумана, возникающих при применении этой смеси. Избегайте вдыхания пыли при проведении процесса очистки с помощью песка.
  - Запрещается принимать пищу и напитки и курить в местах, где проводится работа с этим продуктом или в местах его хранения.
  - Надевайте соответствующие индивидуальные средства защиты (см.Раздел 8).
  - Не пользуйтесь давлением для освобождения контейнера от продукта. Контейнер не рассчитан на работу под давлением.
  - Всегда храните продукт в контейнере, изготовленном из того же материала, что и исходный контейнер.
  - При работе соблюдайте законы, относящиеся к охране труда и технике безопасности.
  - Не допускайте попадания в дренажные каналы и водостоки.
- Информация по защите от пожара и взрыва**
- Пары этого вещества тяжелее воздуха и могут растекаться по полу. Пары могут образовывать взрывчатые смеси с воздухом.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в соответствии с местными правилами.

#### Примечания по совместному хранению

Хранить вдалеке от: окислителей, сильных щелочей, сильных кислот.

#### Дополнительная информация по условиям хранения

Соблюдайте меры предосторожности, указанные на этикетке. Хранить в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Храните вдалеке от источников нагревания и прямого солнечного света. Храните вдалеке от источников воспламенения. Не курить. Предотвращайте несанкционированный доступ. Вскрытые контейнеры должны быть хорошо закрыты и должны храниться в вертикальном положении, чтобы предотвратить утечку продукта.

### 7.3 Специфическое конечное применение

**Рекомендации** : Не доступен.

**Решения, специфические для промышленного сектора** : Не доступен.

## РАЗДЕЛ 8: Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала (пользователя)

Информация в этом разделе содержит общие указания и рекомендации. Информация предоставляется на основе типичного, ожидаемого применения продукта. Дополнительные меры могут потребоваться при перевозках без тары или при других работах, во время которых возможно значительное увеличение воздействия на рабочего или выбросов в окружающую среду.

### 8.1 Параметры контроля

**Предельно допустимые концентрации в рабочей зоне**

CELCO TERRA 20

## РАЗДЕЛ 8: Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала (пользователя)

| Название продукта/ингредиента | Предельно допустимые значения воздействия  |
|-------------------------------|--|
| Xylene                        | <p>EU OEL (Европа, 12/2009). Проникает через кожу.<br/>           Примечания: list of indicative occupational exposure limit values</p> <p>TWA: 50 м.д. 8 часы.<br/>           TWA: 221 мг/м<sup>3</sup> 8 часы.<br/>           STEL: 100 м.д. 15 минут.<br/>           STEL: 442 мг/м<sup>3</sup> 15 минут.</p> |

**Рекомендованные методы контроля** : Если этот продукт содержит ингредиенты, для которых установлены ПДК, то необходим контроль – как персональный и биологический, так и воздуха в рабочей зоне – для определения эффективности вентиляции и необходимых защитных мер и/или использования средств защиты органов дыхания. Следует дать ссылку на стандарты мониторинга, например: Европейский стандарт EN 689 (Атмосфера рабочей зоны - Указания по оценке воздействия химических веществ при вдыхании по сравнению с предельным значением и стратегия измерений) Европейский стандарт EN 14042 (Атмосфера рабочей зоны - Указания по применению и использованию методик для оценки воздействия химических и биологических агентов) Европейский стандарт EN 482 (Атмосфера рабочей зоны - Общие требования к методикам измерения концентрации химических веществ) Также потребуются ссылка на национальные документы с указаниями по методам определения опасных веществ.

### DNEL/DMEL

Значения DNEL/DMEL отсутствуют.

### PNEC

Значения PNEC отсутствуют.

## 8.2 Средства контроля воздействия

**Применимые меры технического контроля** : Обеспечьте соответствующую вентиляцию. При нормальной работе этого можно достичь с помощью местной и общей вытяжной вентиляции. Если принятые меры недостаточны, чтобы поддерживать концентрацию взвешенных частиц и паров растворителя ниже предельно допустимой в воздухе рабочей зоны, необходимо надевать защитный респиратор.

### Индивидуальные меры защиты

**Гигиенические меры предосторожности** : После обращения с химическим продуктом, перед едой, курением, посещением туалета и по окончании рабочей смены вымойте кисти рук, предплечья и лицо. Для удаления потенциально загрязненной одежды должна использоваться соответствующая техника. Перед повторным использованием необходимо выстирать загрязненную одежду. Убедитесь в том, что места для промывки глаз и душевые кабины безопасности находятся недалеко от рабочего места.

**Защита глаз/лица** : Используйте защитные очки, предохраняющие глаза от попадания брызг жидкости.

### Защита кожного покрова

#### Защита рук

Материала или сочетания материалов, которые обеспечивали бы неограниченную защиту от какого-либо отдельного химического продукта или их сочетания, не существует.

Время эксплуатации должно превышать время окончания использования изделия.

Необходимо следовать инструкциям и информации, предоставленным производителем перчаток, по их применению, хранению, уходу и замене.

Перчатки следует менять через определенные промежутки времени, а также в случаях, когда имеются какие-либо признаки повреждения материала перчаток.

Всегда проверяйте, нет ли на перчатках дефектов, а также соблюдайте правила их хранения и применения.

Эксплуатационные качества или эффективность перчаток могут быть снижены из-за физического/химического повреждения и плохого обращения.

## РАЗДЕЛ 8: Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала (пользователя)

Для предохранения кожи от воздействия продукта могут быть использованы защитные кремы, однако их нельзя применять после воздействия продукта на кожу.

### Перчатки

- : При длительном или повторяющемся контакте, использовать защитные перчатки. Для защиты областей кожи, подвергаемой воздействию, применять защитные крема, однако не следует их применять после воздействия препарата. После контакта вымыть кожу. Использовать химически стойкие перчатки, классифицированные согласно стандарту EN 374:Защитные перчатки от химикалий и микроорганизмов.

Рекомендуемые перчатки: Витон ® or Nitrile  
Минимальное время стойкости: 480 min

Рекомендации относительно перчаток основываются на самом обычном растворителе, содержащимся в данном продукте. При длительном и часто повторяющемся контакте рекомендуются перчатки с классом защиты 6 (время стойкости более 480 минут согласно EN 374). Если предусматривается краткосрочный контакт, рекомендуются перчатки с классом защиты 2 или выше (время стойкости более 30 минут согласно EN 374).

ПРИМЕЧАНИЕ: при выборе конкретных перчаток для особого применения и времени использования необходимо учитывать все существенные факторы места работы, в том числе такие как: какие иные химические вещества могут использоваться, технические требования (защита от порезов /пробоин, эргономия, термическая защита), потенциальную реакцию тела на материал перчаток, а также инструкцию /спецификацию, предоставленную поставщиком перчаток.

Пользователь обязательно должен проверить, что выбран наиболее подходящий тип перчаток для работы с данным продуктом, с учетом конкретных условий использования, как указано в оценке риска для пользователя.

### Защита тела

- : Персонал должен носить антистатическую одежду, изготовленную из натуральных материалов или синтетических волокон, устойчивых к воздействию высокой температуры.

### Другие средства защиты кожи

- : Прежде чем приступить к работе с данным продуктом, следует выбрать подходящую обувь и принять дополнительные меры по защите кожи в соответствии с характером выполняемых работ и опасностями, а также получить разрешение специалиста.

### Защита респираторной системы

- : Если рабочие подвергаются действию продукта в концентрации, превышающей предельно допустимую концентрацию в рабочей зоне, они должны применять соответствующие сертифицированные респираторы.

При шлифовании и термической обработке красочной пленки может выделяться вредная для здоровья пыль и/или дым. Следует отдавать предпочтение мокрому шлифованию. Работать в хорошо вентилируемом месте.

Респираторная защита в случае пыли или распыленного тумана (фильтр частиц EN143 тип P2). Респираторная защита в случае образования пара. (полумаска с комбинационным фильтром A2-P2 до концентраций 0.5 об.%)

### Контроль воздействия на окружающую среду

- : Не допускайте попадания в дренажные каналы и водостоки.



**РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства****9.1. Информация по основным физическим и химическим свойствам****Внешний вид**

|   |   |
|---|---|
| <b>Физическое состояние</b>                                     | : Жидкость.   |
| <b>Цвет</b>   | : Не доступен.  |
| <b>Запах</b>  | : Не доступен.  |
| <b>Пороговая концентрация появления запаха</b>                  | : Не доступен.  |
| <b>Водородный показатель (pH)</b>                               | : Не доступен.  |
| <b>Точка плавления/точка замерзания</b>                         | : Не доступен.  |
| <b>Исходная точка кипения и интервал кипения</b>                | : 185°C   |
| <b>Температура вспышки</b>                                      | : В закрытом тигле: 44°C  |
| <b>Скорость испарения</b>                                       | : Не доступен.  |
| <b>Верхний/нижний пределы воспламеняемости или взрываемости</b> | : Не доступен.  |
| <b>Давление пара</b>  | : Не доступен.  |
| <b>Плотность пара</b>   | : Не доступен.  |
| <b>Относительная плотность</b>                                  | : 0,919   |
| <b>Растворимость(и)</b>   | : Нерастворимо в следующих материалах: холодная вода.             |
| <b>Растворимость в воде</b>                                     | : Не доступен.  |
| <b>Коэффициент распределения н-октанол/вода</b>                 | : Не доступен.  |
| <b>Температура самовозгорания</b>                               | : Не доступен.  |
| <b>Температура разложения.</b>                                  | : Не доступен.  |
| <b>Вязкость</b>   | : Кинематическая (комнатная температура): 2,87 cm <sup>2</sup> /s |
| <b>Взрывчатые свойства</b>                                      | : Не доступен.  |
| <b>Окислительные свойства.</b>                                  | : Не доступен.  |

**9.2. Дополнительная информация**

Нет никакой дополнительной информации.

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и химическая активность**

|   |  |
|---|--|
| <b>10.1. Реакционная способность</b>              | : Для этого продукта или его ингредиентов отсутствуют специфические данные испытаний по реакционной способности.                                       |
| <b>10.2. Химическая стабильность</b>              | : Продукт стабилен при соблюдении рекомендованных условий его хранения и проведения работы с ним (см. Раздел 7).                                       |
| <b>10.3. Возможность опасных реакций</b>          | : При нормальных условиях хранения и использования вредоносной реакции не происходит.  |
| <b>10.4. Условия, которых необходимо избегать</b> | : Под воздействием высоких температур может выделять опасные продукты разложения.  |
| <b>10.5. Несовместимые вещества и материалы</b>   | : Для предотвращения сильных экзотермических реакций необходимо хранить вдалеке от следующих материалов: окислителей, сильных щелочей, сильных кислот. |
| <b>10.6. Опасные продукты разложения</b>          | : При нормальных условиях хранения и использования, опасное разложение продукта не должно происходить.   |

**РАЗДЕЛ 11: Токсичность****11.1. Информация по токсикологическим эффектам**

Данные о самой смеси отсутствуют. The mixture has been assessed following the conventional method of the CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified for toxicological properties accordingly. Для получения детальной информации см. Разделы 2 и 3.

Воздействие паров компонентов растворителя при их концентрации, превышающей ПДК в воздухе рабочей зоны, может оказывать неблагоприятные эффекты на здоровье человека, такие как раздражение слизистых оболочек и дыхательной системы, нарушение деятельности почек, печени и центральной нервной системы. Симптомы и признаки включают головные боли, головокружение, усталость, мышечную слабость, сонливость и, в исключительных случаях, потерю сознания.

За счет проникновения через кожу растворители могут оказать некоторые из указанных выше эффектов. Повторяющийся или длительный контакт со смесью может стать причиной удаления с кожи естественного жирового покрытия, что вызовет неаллергичный контактный дерматит и поглощение через кожу.

При попадании брызг в глаза жидкость может привести к раздражению глаз и обратимым повреждениям.

После проглатывания может возникать тошнота, рвота и диарея.

Это принимается во внимание, если известны отсроченные и немедленные проявления, а также хронические проявления при кратковременном и долгосрочном воздействии компонентов при оральном приеме, вдыхании, проникновении через кожу и контакте с глазами.

Содержит butanone oxime. Возможны аллергические реакции.

**Острая токсичность**

**Заключение/Резюме** : Не доступен.

**Оценка острой токсичности**

| Технологический маршрут | Значение АТЕ  |
|-------------------------|---------------|
| Кожный                  | 93065,2 мг/кг |
| Вдыхание (пары)         | 930,7 мг/л    |

**Раздражение/разъедание**

| Название продукта/ингредиента | Результат                           | Биологический вид | Оценка | Экспозиция             | Наблюдение |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------|--------|------------------------|------------|
| Xylene                        | Глаза - Вызывает слабое раздражение | Кролик            | -      | 87 milligrams          | -          |
|                               | Глаза - Сильный раздражитель        | Кролик            | -      | 24 часы 5 milligrams   | -          |
|                               | Кожа - Вызывает слабое раздражение  | Крыса             | -      | 8 часы 60 microliters  | -          |
|                               | Кожа - Умеренный раздражитель       | Кролик            | -      | 24 часы 500 milligrams | -          |
|                               | Кожа - Умеренный раздражитель       | Кролик            | -      | 100 Percent            | -          |
| 2-butanone oxime              | Глаза - Сильный раздражитель        | Кролик            | -      | -                      | -          |

**Заключение/Резюме** : Не доступен.

**Сенсибилизация**

**Заключение/Резюме** : Не доступен.

**Мутагенность**

**Заключение/Резюме** : Не доступен.

**Канцерогенность**

**Заключение/Резюме** : Не доступен.

**Токсичность, влияющая на репродукцию**

**Заключение/Резюме** : Не доступен.

**Тератогенность**

**Заключение/Резюме** : Не доступен.

**Токсичные вещества, оказывающие поражающее воздействие на органы-мишени и системы (при однократном воздействии)**

CELCO TERRA 20

**РАЗДЕЛ 11: Токсичность**

| Название продукта/ингредиента   | Категория                  | Способ воздействия             | Целевые органы  |
|---|----------------------------|--------------------------------|---|
| Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics<br>Xylene | Категория 3<br>Категория 3 | Не применимо.<br>Не применимо. | Наркотический эффект<br>Раздражение респираторного тракта |

**Токсичные вещества, оказывающие поражающее воздействие на органы-мишени (при многократных воздействиях)**

Не доступен.

**Риск аспирации**

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics  
Углеводороды, C10-C13, н-алканы, изоалканы, циклические, <2% ароматические  
Углеводороды, C11-C14, н-алканы, изоалканы, циклические, <2% ароматические  
Xylene

ОПАСНОСТЬ РАЗВИТИЯ АСПИРАЦИОННОЙ ПНЕВМОНИИ - Категория 1  
ОПАСНОСТЬ РАЗВИТИЯ АСПИРАЦИОННОЙ ПНЕВМОНИИ - Категория 1  
ОПАСНОСТЬ РАЗВИТИЯ АСПИРАЦИОННОЙ ПНЕВМОНИИ - Категория 1  
ОПАСНОСТЬ РАЗВИТИЯ АСПИРАЦИОННОЙ ПНЕВМОНИИ - Категория 1

**Дополнительная информация** : Не доступен.

**РАЗДЕЛ 12: Воздействие на окружающую среду****12.1. Токсичность**

Данные о самой смеси отсутствуют.  
Не допускайте попадания в дренажные каналы и водостоки.

The mixture has been assessed following the summation method of the CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is not classified as hazardous to the environment.

| Название продукта/ингредиента | Результат                            | Биологический вид                                  | Экспозиция |
|-------------------------------|--------------------------------------|--|------------|
| Xylene                        | Острый EC50 90 мг/л Пресная вода     | Ракообразные - Cypris subglobosa                   | 48 часы    |
|                               | Острый LC50 8,5 м.д. Морская вода    | Ракообразные - Palaemonetes pugio - Взрослая особь | 48 часы    |
|                               | Острый LC50 13400 мкг/л Пресная вода | Рыба - Pimephales promelas                         | 96 часы    |

**Заключение/Резюме** : Не доступен.

**12.2. Устойчивость и способность к разложению**

**Заключение/Резюме** : Не доступен.

**12.3. Биокумулятивный потенциал**

| Название продукта/ингредиента | LogP <sub>ow</sub> | BCF        | Возможный |
|-------------------------------|--------------------|------------|-----------|
| Xylene                        | 3,12               | 8.1 к 25.9 | низкий    |

**12.4. Подвижность в почве**

**Коэффициент распределения между почвой и водой (K<sub>oc</sub>)** : Не доступен.

**Подвижность** : Не доступен.

**12.5. Результаты оценки по критериям PBT (СБТ) и vPvB (oCoB)**

**Дата выпуска/Дата пересмотра** : 6-4-2017

Страница: 11/16

**РАЗДЕЛ 12: Воздействие на окружающую среду**

- PBT** : Не применимо.  
P: Не доступен. B: Не доступен. T: Не доступен.
- vPvB** : Не применимо.  
vP: Не доступен. vB: Не доступен.
- 12.6. Другие неблагоприятные воздействия** : Отсутствуют данные о каком-либо существенном влиянии или вредных свойствах этого продукта.

**РАЗДЕЛ 13: Утилизация и/или удаление отходов (остатков)**

Информация в этом разделе содержит общие указания и рекомендации. К перечню установленного применения в разделе 1 следует обращаться за любой доступной, специфической для того или иного применения информацией, которая приводится в сценариях воздействия.

**13.1 Способы переработки отходов**Продукт

- Методы уничтожения** : По возможности следует избегать образования отходов или минимизировать их количество. Следует всегда проводить утилизацию данного продукта, растворов и любых побочных продуктов в соответствии с требованиями по защите окружающей среды и законодательства по утилизации отходов, а также с требованиями органов местной власти. Утилизируйте излишки продуктов или продукты, не предназначенные для переработки, у лицензированного подрядчика по сбору отходов. Неочищенные отходы не должны поступать в канализацию, если полностью не соответствуют требованиям всех подведомственных органов.

- Опасные отходы** : Классификация продукта может соответствовать критериям опасных отходов.

- Утилизация и/или удаление отходов (остатков)** : Не допускайте попадания в дренажные каналы и водостоки. Уничтожение продукта следует проводить в соответствии с нормами государственного и местного законодательства. Если смешать этот продукт с другими отходами, то первоначальный код отходов больше не может применяться, и поэтому необходимо назначить соответствующий код. Чтобы получить дальнейшую информацию, обратитесь в местное учреждение по утилизации отходов.

Упаковка

- Методы уничтожения** : По возможности следует избегать образования отходов или минимизировать их количество. Оставшаяся упаковка подлежит вторичной переработке. Сжигание или захоронение на свалке может применяться, только если вторичная переработка невыполнима.

- Утилизация и/или удаление отходов (остатков)** : Используя информацию, приведенную в этом паспорте безопасности, следует обратиться за рекомендацией в учреждение по утилизации отходов по поводу классификации пустых емкостей. Пустые емкости необходимо сдать на слом или для восстановления. Утилизировать контейнеры, загрязненные продуктом, согласно местному или национальному предписанию.

- Специальные меры предосторожности** : Этот материал и его контейнер необходимо удалять безопасным образом. При обращении с пустыми емкостями, которые не были очищены или промыты, следует соблюдать осторожность. Пустые контейнеры и вкладыши могут содержать остатки продукта. Пары от остатков продукта могут создавать в емкостях чрезвычайно огнеопасную или взрывчатую атмосферу. Не разрезайте механически или сваркой, не измельчайте использованные емкости, пока они тщательно не очищены изнутри. Избегайте рассредоточения пролитого вещества, а также его попадания в почву, водопровод, системы дренажа и канализации.

CELCO TERRA 20

**РАЗДЕЛ 14: Требования по безопасности при транспортировании**

**IATA не несет ответственности за груз, упакованный не в соответствии данному типу перевозки упаковку**

|   | <b>ADR</b>  | <b>IMDG</b>  |
|---|---|--|
| <b>14.1 UN номер</b>  | UN1263  | UN1263   |
| <b>14.2 Наименование при транспортировке ООН</b>                                  | КРАСКА  | КРАСКА   |
| <b>14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке</b>                                | 3   | 3  |
| <b>Класс</b>  | -   | -  |
| <b>Дополнительный класс</b>   | -   | -  |
| <b>14.4 Группа упаковки</b>   | III   | III  |
| <b>14.5 Опасность для окружающей среды</b>  | Нет.  | Нет.   |
| <b>Материал, загрязняющий морские воды</b>  | -   | -  |
| <b>Загрязнители морской среды</b>   | -   | Не доступен.   |
| <b>14.6 Специальные предупреждения для пользователя</b>                           | <p><b>Транспортировка в помещении потребителя:</b> транспортировку всегда следует осуществлять в закрытых защищенных контейнерах, которые находятся в вертикальном положении. Удостоверьтесь, что лица, которые осуществляют транспортировку продукта, знают, какие действия им следует предпринять в случае повреждения или утечки продукта.</p> |  |
| <b>NI/Kemler-номер</b>  | 30  | F-E, S-E   |
| <b>Аварийные графики (EmS)</b>  | -   | -  |
| <b>14.7 Транспортировка внасыпную согласно Приложению II MARPOL и Кодекса IBC</b> | : Не применимо.   |  |
| <b>Дополнительная информация</b>  | <p align="center"><b><u>Специальные условия</u></b><br/>640 (E)</p> <p><b><u>Ненормируемое вязкое вещество</u></b><br/>В упаковке размером менее 450 литров, в соответствии с положениями 2.2.3.1.5, этот продукт не подпадает под действие</p>   | <p><b><u>Ненормируемое вязкое вещество</u></b><br/>Согласно пунктам 2.3.2.5, в упаковках емкостью до 30 литров включительно эта продукция не требует упаковки, этикеток и маркировки в соответствии с кодексом IMDG, однако нужна полная документация и снабжение транспортных</p> |

Дата выпуска/Дата пересмотра

: 6-4-2017

Страница: 13/16

CELCO TERRA 20

## IATA не несет ответственности за груз, упакованный не в соответствии данному типу перевозки упаковку

положений ДОПОГ.  
**Туннельный кодекс**  
(D/E)

средств табличками.

### РАЗДЕЛ 15: Международное и национальное законодательство

15.1 Нормативы/законы, относящиеся к безопасности, охране здоровья и окружающей среды, специфические для данного вещества или смеси

[Распоряжение ЕС \(EC\) № 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Приложение XIV – Список веществ, подлежащих санкционированию](#)

[Приложение XIV](#)

Ни один из компонентов не занесен в реестры.

[Вещества, характеризующиеся особо опасными свойствами](#)

Ни один из компонентов не занесен в реестры.

[Приложение XVII – Ограничения производства, предложения на рынке и применения некоторых опасных веществ, смесей и изделий](#) : Не применимо.

**Приложение XVII – Ограничения производства, предложения на рынке и применения некоторых опасных веществ, смесей и изделий**

[Другие правила ЕЭС](#)

[Летучие органические соединения](#) : Не доступен.

[Европейский реестр](#) : По крайней мере, один из компонентов не внесен в список.

| Название продукта/ингредиента | Канцерогенное воздействие | Мутагенные эффекты. | Влияние на развитие | Воздействие на фертильность |
|-------------------------------|---------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|
| 2-butanone oxime              | Carc. 2, H351             | -                   | -                   | -                           |

[Ozone depleting substances \(1005/2009/EU\)](#)

Не внесено в список.

[Prior Informed Consent \(PIC\) \(649/2012/EU\)](#)

Не внесено в список.

[Директива Севезо](#)

This product may add to the calculation for determining whether a site is within the scope of the Seveso Directive on major accident hazards.

[Международные инструкции](#)

[Химикаты регламента I, II и III из перечня Конвенции по химическому оружию](#)

Не внесено в список.

[Монреальский протокол веществ, истощающих озоновый слой \(Дополнения А, В, С, Е\)](#)

Не внесено в список.

[Стокгольмская конвенция об устойчивых органических загрязнителях](#)

Не внесено в список.

[Роттердамская конвенция по предварительному информированному согласию \(PIC\)](#)

Не внесено в список.

[Протоколы Орхусской Конвенции ЕЭК ООН по стойким органическим загрязнителям \(СОЗ\) и тяжелым металлам](#)

Дата выпуска/Дата пересмотра : 6-4-2017

Страница: 14/16

CELCO TERRA 20

**РАЗДЕЛ 15: Международное и национальное законодательство**

Не внесено в список.

**Турция** :  по крайней мере, один из компонентов не внесен в список.**15.2 Оценка химической опасности** : Не применимо.**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Код CEPE** : 1 Указывает на те данные, которые изменились по сравнению с предыдущим выпуском.

**Аббревиатуры и сокращения** :

- ATE = Оценка острой токсичности
- CLP = Правила классификации, упаковки, маркировки химических веществ и смесей (ЕС № 1272/2008)
- DMEL = Выведенный уровень минимального воздействия
- DNEL = Выведенный уровень отсутствия воздействия
- EUH-формулировка = CLP/GHS-формулировка риска
- PBT = Стойкий, токсичный, способный к бионакоплению
- PNEC = Расчетная неэффективная концентрация
- RRN = Регистрационный номер REACH
- vPvB = Особой стойкий и способный к бионакоплению

[Процедура, используемая для вывода классификации согласно Постановлению \(ЕС\) № 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

| Классификация                         | Обоснование  |
|---------------------------------------|--|
| Flam. Liq. 3, H226<br>STOT SE 3, H336 | На основании результатов испытаний<br>Метод расчетов |

[Полный текст сокращенных формулировок опасности](#)

|  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> H226 | Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.             |
| H304                                     | Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути. |
| H312                                     | Вредно при попадании на кожу.  |
| H315                                     | При попадании на кожу вызывает раздражение.  |
| H317                                     | При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.                           |
| H318                                     | При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.                              |
| H319                                     | При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.                               |
| H332                                     | Вредно при вдыхании.   |
| H335                                     | Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.                                |
| H336                                     | Может вызвать сонливость и головокружение.   |
| H351                                     | Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания.                    |

[Полный текст классификаций \[CLP/GHS\]](#)

|   |   |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Asp. Tox. 1, H304 | ОСТРАЯ ТОКСИЧНОСТЬ (кожный) - Категория 4<br>ОСТРАЯ ТОКСИЧНОСТЬ (вдыхание) - Категория 4<br>ОПАСНОСТЬ РАЗВИТИЯ АСПИРАЦИОННОЙ ПНЕВМОНИИ - Категория 1  |
| Carc. 2, H351<br>EUH066   | КАНЦЕРОГЕННЫЙ - Категория 2<br>Повторяющийся контакт может вызвать сухость и растрескивание кожи.   |
| Eye Dam. 1, H318  | СЕРЬЕЗНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ГЛАЗ, РАЗДРАЖЕНИЕ ГЛАЗ - Категория 1  |
| Eye Irrit. 2, H319  | СЕРЬЕЗНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ГЛАЗ, РАЗДРАЖЕНИЕ ГЛАЗ - Категория 2  |
| Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>STOT SE 3, H336                | ВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ ЖИДКОСТИ - Категория 3<br>ПОВРЕЖДЕНИЕ КОЖИ, РАЗДРАЖЕНИЕ КОЖИ - Категория 2<br>КОЖНАЯ СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ - Категория 1<br>СПЕЦИФИЧЕСКАЯ СИСТЕМНАЯ ТОКСИЧНОСТЬ НА ОРГАНИЗМ (ЕДИНИЧНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ) (Раздражение респираторного тракта) - Категория 3 |

**Дата выпуска/Дата пересмотра** : 6-4-2017

Страница: 15/16

CELCO TERRA 20

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**

STOT SE 3, H336

СПЕЦИФИЧЕСКАЯ СИСТЕМНАЯ ТОКСИЧНОСТЬ НА ОРГАН-МИШЕНЬ (ЕДИНИЧНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ) (Наркотический эффект) - Категория 3

**Полный текст сокращенных фраз риска**

R10- Воспламеняющееся.

R40- Неполная информация о канцерогенном эффекте.

R21- Вредное при контакте с кожей.

R20/21- Вредное при вдыхании и при контакте с кожей.

R65- Вреден: может причинить вред лёгким при глотании.

R41- Опасность серьезного повреждения глаз.

R38- Раздражает кожу.

R43- Может вызвать сенсибилизацию путем контакта с кожей.

R66- Повторяющийся контакт может вызвать сухость и растрескивание кожи.

R67- Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.

**Полный текст классификаций [DSD/DPD]**

Канцерогенно, Кат.3 - Канцерогенно, категория 3

Xn - Вредное

Xi - Раздражающее

**Дата публикации** : 7-4-2017**Дата выпуска/ Дата пересмотра** : 6-4-2017**Дата предыдущего выпуска** : 25-9-2016**Версия** : 8**Примечание для читателя**

**Информация в данном Паспорте Безопасности основана на наших знаниях и действующих законах. Без предварительного получения письменных инструкций по работе с этим продуктом он не должен применяться в целях, отличных от изложенных в разделе 1. Потребитель несет полную ответственность за выполнение всех требований местных правил и законодательства. Информация в данном Паспорте Безопасности относится лишь к описанию правил безопасной работы с продуктом. Данная информация не является гарантией качества продукта.**